



# BRAMPTON

## Service and Information Update

### Día Nacional de la Verdad y la Reconciliación en Brampton durante la pandemia de COVID-19

BRAMPTON, ON (23 de septiembre de 2021).- Tras la aprobación en el Concejo del 15 de septiembre, la municipalidad de Brampton celebrará el Día Nacional de la Verdad y la Reconciliación este 30 de septiembre. Esto es lo que necesita saber sobre los servicios de la municipalidad de Brampton ese día.

Todos los servicios esenciales y críticos, incluidos los servicios de bomberos y emergencias, servicios de tráfico, cumplimiento de la ley, operaciones de carreteras y servicios de seguridad continuarán funcionando como de costumbre para apoyar a la comunidad.

Los residentes pueden llamar al 311 o al 905.874.2000 (si están fuera de Brampton), usar la aplicación Brampton 311 (disponible en App Store o Google Play), visitar [www.311brampton.ca](http://www.311brampton.ca) o enviar un correo electrónico a [311@brampton.ca](mailto:311@brampton.ca) para cualquier consulta. Estamos disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana para cualquier asunto de la municipalidad de Brampton o la región de Peel. Para consultas relacionadas con el COVID-19, visite [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19).

#### Actividades por el Día Nacional de la Verdad y la Reconciliación y el Día de la Camisa Naranja en Brampton

La municipalidad celebrará el Día Nacional de la Verdad y la Reconciliación y el Día de la Camisa Naranja izando la bandera de Every Child Matters (Cada Niño Importa) del 27 de septiembre al 1 de octubre para la Semana de la Verdad y la Reconciliación.

El 30 de septiembre, las banderas en el Concejo Municipal se bajarán a media asta y la Torre del Reloj del Ayuntamiento de Brampton se iluminará en naranja.

Para ayudar a promover el aprendizaje continuo, la municipalidad pondrá a disposición un sitio web con recursos confiables y accesibles para los empleados y el público en [www.brampton.ca/bramptonremembers](http://www.brampton.ca/bramptonremembers).

La municipalidad de Brampton también invita a los grupos y líderes comunitarios a enviar sus eventos del 30 de septiembre para el [Calendario de eventos de Brampton](#).

#### Brampton Transit

Brampton Transit operará en horario de día de semana normal durante el 30 de septiembre con algunas rutas canceladas.

Las rutas en servicio pueden encontrarse aquí:

<https://www.brampton.ca/EN/residents/transit/plan-your-trip/Pages/Schedules-Maps-Covid.aspx>

Las siguientes rutas no estarán en servicio:

- 501A/501C Züm Queen (Nota: 501 Züm Queen seguirá funcionando)
- 561 Züm Queen West
- 18B Dixie (18 Dixie seguirá funcionando)
- 21 Heart Lake
- 36 Gardenbrooke
- 40 Central Industrial
- 58 Financial Drive
- 65 Seniors Shopper



- 92 Bramalea GO
- 104 Chinguacousy Express
- 185 Dixie Express

Los mostradores de atención al cliente en las terminales estarán abiertos el 30 de septiembre. El centro de contacto estará disponible para ayudar de 7 a.m. a 9 p.m. Para obtener más información, llame al centro de contacto al 905.874.2999 o visite [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com).

Se mantiene vigente un programa mejorado de limpieza y desinfección. El objetivo de Brampton Transit es desinfectar todas las superficies duras, compartimientos del chofer y asientos cada 48 horas. La mayoría de los autobuses se desinfectan cada 24 horas. Las instalaciones y terminales que tienen superficies duras se limpian y desinfectan a diario.

La municipalidad insta a los pasajeros a seguir manteniendo el distanciamiento físico en las terminales y en las paradas de autobús, incluso llevando una mascarilla, tanto como sea posible. También se recuerda a los pasajeros que deben llevar su propio desinfectante personal durante sus trayectos, como un desinfectante de manos o toallitas, lavarse las manos a menudo y toser o estornudar usando el codo. Si está enfermo, por favor absténgase de viajar en los servicios de transporte, hágase la prueba en el lugar de evaluación de COVID-19 más cercano y siga las instrucciones de salud pública.

Visite [www.brampton.ca/COVID19](http://www.brampton.ca/COVID19) para recibir actualizaciones periódicas y visite [www.bramptontransit.com](http://www.bramptontransit.com) o siga a [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) en Twitter para las actualizaciones de servicio. Las preguntas pueden dirigirse al centro de contacto de Brampton Transit al 905.874.2999.

### **Parques de Brampton**

Todos los senderos recreativos, áreas de juego y parques de Brampton, incluidos los parques para perros sin correa, están abiertos el 30 de septiembre. La actividad física es importante para la salud y el bienestar de todos. Visite [www.brampton.ca/parks](http://www.brampton.ca/parks) para descubrir nuestros parques y senderos.

### **Servicios de Recreación de Brampton**

Centros de Recreación seleccionados permanecerán abiertos para programación registrada o visitas con reserva previa. Para obtener más información sobre todos los programas y servicios de recreación, visite [www.brampton.ca/recreation](http://www.brampton.ca/recreation).

Continúe estando activo y participando en casa siguiendo un tutorial en línea. ¡Pruebe un circuito de cuerpo completo, aprenda a hacer corazones de origami, practique sus habilidades de caligrafía y más! Acceda a una variedad de actividades de Rec at Home en [www.brampton.ca/recathome](http://www.brampton.ca/recathome).

Al visitar un Centro de Recreación, es obligatoria una prueba de vacunación y una identificación personal. Para obtener detalles completos sobre los requisitos y exenciones, visite la página web de Brampton Recreation [aquí](#).

### **Biblioteca de Brampton**

Todas las sucursales de la Biblioteca de Brampton estarán cerradas el 30 de septiembre.

Visite el [sitio web de la biblioteca de Brampton](#) en cualquier momento para descubrir [préstamos en línea](#) y acceso a [eBooks](#), [eAudiobooks](#), [Transmisión de TV y películas](#), [aprendizaje en línea](#), [instrucción](#)



[de artes y oficios](#), y más, todo gratis con su tarjeta de la biblioteca. ¿Regresa a la escuela o busca trabajo? Descubra Brainfuse, nuestra nueva plataforma de aprendizaje con tutoría gratuita en línea y asesoramiento para la búsqueda de empleo para titulares de tarjetas de la biblioteca.

[Para obtener una tarjeta de la biblioteca de Brampton, haga clic aquí](#). Disfrute de devoluciones flexibles de sus materiales prestados a través de los buzones externos de 24 horas en todas las sucursales. Regístrese y programe su asistencia a nuestros programas virtuales en el [Calendario de eventos](#) y disfrute de videos que incluyen [cuentos virtuales](#) semanales en la página de YouTube de la biblioteca de Brampton.

¡Sigamos en contacto! [Suscríbese a nuestras actualizaciones por correo electrónico](#) y síganos en [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) y [YouTube](#).

Todas las sucursales de la biblioteca de Brampton han reabierto para servirle. Para más detalles, [visite nuestro sitio web](#).

### Servicios Animales de Brampton

El refugio de animales de Brampton estará cerrado el 30 de septiembre. Control de Animales está operando de lunes a viernes de 7 a.m. a 10 p.m. y el sábado, domingo y feriados de 8 a.m. a 6:30 p.m., y responderá solo a las siguientes llamadas:

- Recojo de animales domésticos y animales salvajes enfermos/heridos/agresivos
- Animales agresivos
- Perros deambulando en la calle
- Investigación de mordeduras de perro
- Recojo de perros callejeros confinados
- Recojo de animales muertos

Fuera de estas horas, Control de Animales responderá solo a emergencias.

### Recordatorios del departamento de salud pública de Peel

Siga estas medidas de salud pública para protegerse y proteger a los demás contra el COVID-19:

- Vacúnese
- Siga las pautas provinciales para reuniones en interiores y exteriores, mientras mantiene el distanciamiento físico entre los miembros de diferentes hogares.
- Si debe interactuar con personas fuera de su hogar, practique las cuatro acciones principales:
  - Mantener una distancia física de 2 metros
  - Usar una mascarilla
  - Lavarse las manos con frecuencia
  - Quedarse en casa si se enferma, incluso con síntomas leves.

-30-

### CONTACTO PARA MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LA MUNICIPALIDAD DE BRAMPTON

Monika Duggal  
Coordinadora de medios y participación comunitaria  
Comunicación estratégica  
Municipalidad de Brampton



## Service and Information Update

905-874-3426 | [Monika.Duggal@brampton.ca](mailto:Monika.Duggal@brampton.ca)

### **CONTACTO PARA MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE PEEL**

Asleigh Hawkins

Especialista en comunicaciones - Salud pública

Región de Peel

416.818.4421 | [ashleigh.hawkins@peelregion.ca](mailto:ashleigh.hawkins@peelregion.ca)